



Réserver une  
projection scolaire  
pour ce film  
au cinéma :  
[cineculture.ch](http://cineculture.ch)

## MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE DU FILM (PRIMAIRE)

# DERBORENCE – LE TEMPS DES ANIMAUX

0000 KINOKULTUR  
CINECULTURE  
CINECULTURA

### IMPRESSUM

#### Éditeur

Kinokultur – Cinéculture – Cinecultura  
Chemin de Montelly 48 | 1007 Lausanne  
[info@cineculture.ch](mailto:info@cineculture.ch) | [cineculture.ch](http://cineculture.ch)

#### Conception

Yasmine Briacca

**Sources des images** Sauf précision,  
toutes les images sont issues du film.

**Le matériel pédagogique pour  
d'autres films** peut être téléchargé sur  
notre site internet.

**Inscription pour des projections  
scolaires** (sur demande avec des  
intervenant-es) : [info@cineculture.ch](mailto:info@cineculture.ch)

**L'association est soutenue par les  
institutions publiques et privées  
suivantes :**

Office fédéral de la culture | Fondation  
culturelle suisse pour l'audiovisuel (Swiss  
Perform) | Fondation Däster Schild | La  
Mobilière | Fondation Milton Ray Hartmann  
| Fondation Philantropique Famille Sandoz  
| Enseignant-es de Suisse, LCH | Canton  
d'Appenzell Rhodes-Extérieures | Canton  
de Schaffhouse | Canton de Saint-Gall |  
Canton de Zoug | Canton des Grisons |  
Canton du Valais | Canton de Bâle-  
Campagne | Canton de Zurich | État de  
Fribourg | Ville de Nyon | Swisslos, canton  
d'Argovie | Swisslos/Culture, canton  
de Berne | Fond de loterie, canton de  
Thurgovie | Loterie Romande



[cineculture.ch](http://cineculture.ch)

### CRÉDITS

**Réalisation et commentaire**  
Vincent Chabloz

**Scénario** Vincent Chabloz,  
Séverine Cornamusaz

**Langue** Français

**Genre** Documentaire (CH, 2026)

**Durée** 84 minutes

**Image** Vincent Chabloz

**Montage** Thomas Queille

**Son** Noémie Delaloye et  
Etienne Curchod

**Musique** Blaise Ubaldini

**Production** Florence Adam  
et Marie-Pierre Adam, JMH et

FILO films

**Distribution**

JMH Distributions SA

Promenade 13

2316 Les Ponts-de-Martel

[www.jmh.ch](http://www.jmh.ch)

**Site du film**

[www.letempsdesanimaux.ch](http://www.letempsdesanimaux.ch)

### THÉMATIQUES

Nature, animaux, montagne,  
perspective/point de vue,  
responsabilité, protection de  
la nature, écologie, saisons,  
climat, site historique,  
patrimoine, légende,  
éducation à l'image.

### SYNOPSIS

Depuis son plus jeune âge Vincent Chabloz est passionné de Derborence. Ce site exceptionnel, bien connu des Suisse-esses pour son histoire dramatique, n'a plus de secret pour lui. Avec ce premier long métrage, le cinéaste animalier nous entraîne à le redécouvrir à travers le regard de sa faune, ponctuellement confrontée à la présence des humain-es dans la vallée. Avec tendresse et humour, il nous offre de multiples occasions de nous émerveiller et de nous rappeler l'impérieuse nécessité à protéger le vivant auquel nous appartenons.

### VISÉES DIDACTIQUES

Le film est recommandé pour le niveau primaire (dès la 4ème HarmoS) et les niveaux secondaires. Ce dossier pédagogique est recommandé pour le **cycle 2 primaire (5ème à 8ème HarmoS)**.

Nous proposons un **ensemble d'exercices et de tâches** parmi lesquelles chaque enseignant-e peut faire sa sélection.

Le dossier se prête à des séquences d'enseignement **avant et après le film**.

Le matériel a une visée **interdisciplinaire** et **d'action**.

# CONTENU

## AVANT LE FILM

- 1. DISCUSSION SUR LA NATURE .....3
- 2. HYPOTHÈSES SUR LE FILM .....3

## APRÈS LE FILM

- 3. LES SAISONS ET LES ANIMAUX À DERBORENCE .....4
- 4. LES HUMAIN-ES À DERBORENCE .....7
- 5. LA LÉGENDE DE DERBORENCE .....9
- 6. EXERCICE CRÉATIF : UNE AFFICHE DU FILM .....10



## AVANT LE FILM

### 1. DISCUSSION SUR LA NATURE

Discutez par petits groupes :

- Faites-vous souvent des balades en forêt ? Avec qui ? À quelles occasions ?
- Quelle importance la nature a-t-elle pour vous ? Vous donne-t-elle un sentiment plutôt négatif ou positif ? Pourquoi ?
- Quels sont vos animaux préférés ? Où vivent-ils ?

### 2. HYPOTHÈSES SUR LE FILM

Le film s'appelle « Derborence – Le temps des animaux ». Avec ta classe, fais des hypothèses en répondant aux différentes questions ci-dessous :

- À votre avis, de quoi le film va parler ?
- Qui seront les protagonistes principaux ?
- Que signifie « Derborence » ?

enseignant-e

Pour plus d'informations sur Derborence :



Les coteaux du soleil tourisme : Géologie, faune et flore  
<https://www.lescoteauxdusoleil.ch/fr/geologie-faune-flore-1107.html>



## APRÈS LE FILM

### 3. LES SAISONS ET LES ANIMAUX À DERBORENCE

3a. Après avoir vu le film, réponds aux questions suivantes :

- Décris l'hiver à Derborence : qui y vit ? qu'est-ce qui s'y passe ?

---



---

- Décris l'été à Derborence : qu'est-ce qui change ? quelles en sont les conséquences ?

---



---

3b. Te rappelles-tu de tous les animaux que tu as vus dans le film ? Voici une liste de ceux-ci.  
Relie chaque animal avec le nom de son espèce.



Gypaète barbu



Lynx boréal



Hermine

Bouquetin des Alpes



Tétrás lyre

Marmotte des Alpes

Chamois

Chouette chevêchette



3c. As-tu déjà vu des traces d'animaux dans la boue ou dans la neige lorsque tu te promenais dans la nature ?

Mène l'enquête ! À l'aide de cette vidéo de *La Salamandre*, relie chaque trace avec l'animal qui lui correspond.



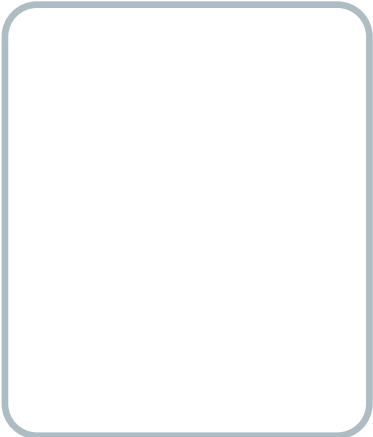
La minute nature – Comment reconnaître les traces d'animaux ?  
<https://www.youtube.com/watch?v=H-r613rnwy0&t=152s>



Empreintes – Illustrations d'Alice Flore Bétéille<sup>1</sup>

Source  
<sup>1</sup> <https://www.salamandre.org/article/reconnaitre-les-traces-des-animaux/>

- 3d. Établis la carte d'identité d'un animal sauvage que tu as vu dans le film. Fais quelques recherches (p. ex. sur internet) pour compléter ses données et dessine sa photo d'identité.

|                                                                                   |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Nom :                              |
|                                                                                   | Famille :                          |
|                                                                                   | Taille :                           |
|                                                                                   | Poids :                            |
|                                                                                   | Apparence :                        |
|                                                                                   | Alimentation :                     |
|                                                                                   | Territoire (en km <sup>2</sup> ) : |
| Divers :                                                                          |                                    |

3e. Jeu de rôle :

Une fois la carte d'identité terminée, incarne ton animal et promène-toi dans la classe : pense à ta façon de te déplacer !

À chaque fois que tu rencontreras un-e camarade, posez-vous les questions suivantes :

- Est-ce que vous pourriez vous croiser dans la nature ?
- Quelles sont vos interactions (amicales, l'un mange l'autre, etc.) ?
- De quoi avez-vous tous les deux besoin, peu importe vos interactions ?

#### 4. LES HUMAIN-ES À DERBORENCE

- 4a. Comme tu as pu le voir dans le film, les humain-es ont un impact considérable sur le fonctionnement de la nature.

Quelles actions concrètes permettent de limiter cet impact ?

Discute avec l'ensemble de ta classe, et établissez quelques règles à suivre lorsque vous vous rendez dans la nature.

---

---

---

---

---

---

---

- 4b. Imagine que pour limiter cet impact des humain-es, on décide de fermer Derborence au public.

Quelles en seraient les conséquences ?

Réfléchis du point de vue des animaux et du point de vue des humain-es !

| Pour les animaux | Pour les humain-es |
|------------------|--------------------|
|                  |                    |
|                  |                    |
|                  |                    |
|                  |                    |
|                  |                    |
|                  |                    |
|                  |                    |

4c. Est-ce que les humain-es font partie de la nature ? Discute avec un-e camarade et explique pourquoi oui et pourquoi non.

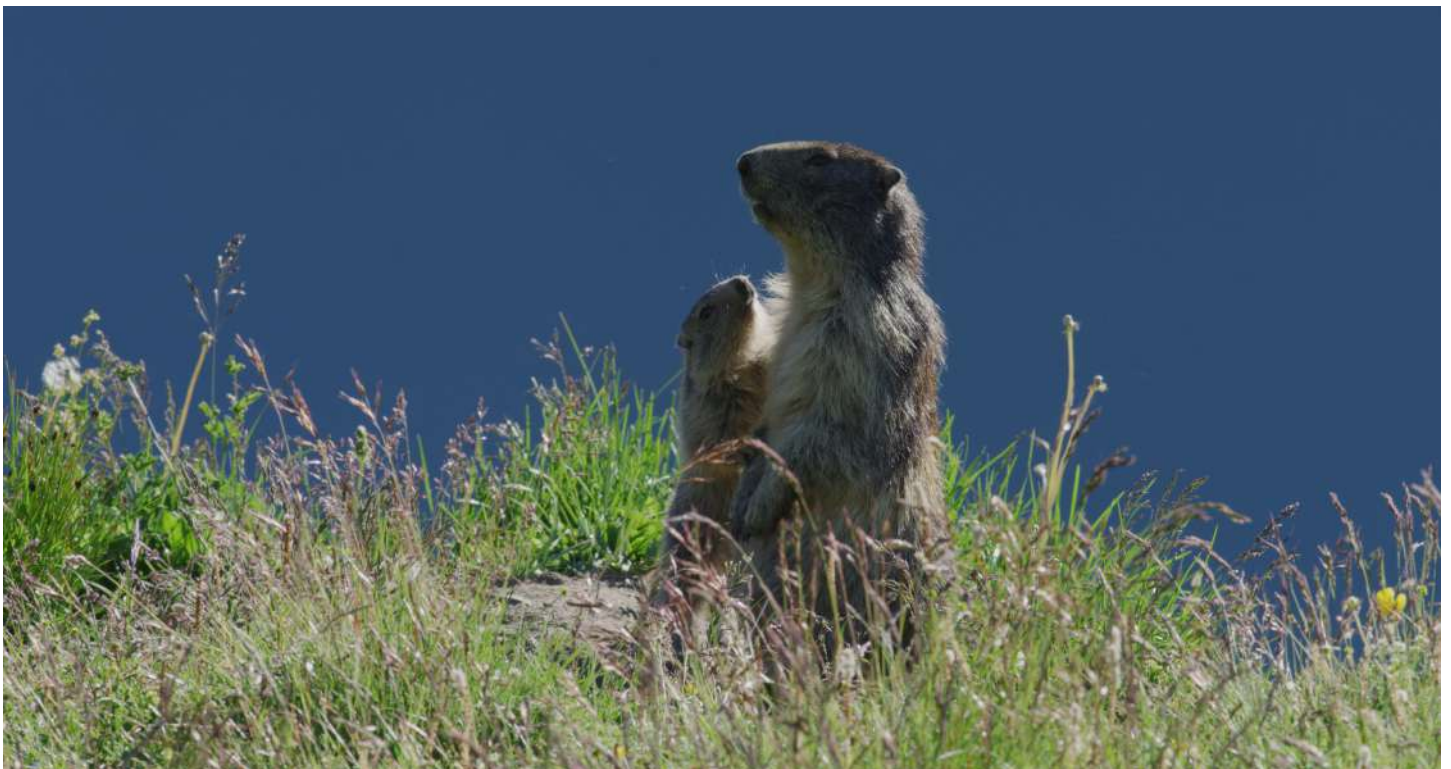
| Oui | Non | Explication |
|-----|-----|-------------|
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |
|     |     |             |

enseignant-e

Pour prolonger ces questions avec un atelier :



Animatura – L'école grandeur nature !  
<https://www.pronatura.ch/fr/animatura-animations>



## 5. LA LÉGENDE DE DERBORENCE

5a. À l'aide de ce que tu as entendu dans le film et de ton imagination, reconstitue la légende de Derborence. Pour ce faire, réponds aux questions suivantes :

- Quelles sont les caractéristiques d'une légende contée à voix haute ?

---

---

---

---

---

- Qui sont les diables de Derborence ? Qu'ont-ils fait ? Quand cela a-t-il eu lieu ? Qui a été touché-e ?

---

---

---

---

---

5b. Écris ta légende sur une belle feuille de papier colorée ou sur une feuille blanche que tu décoreras de dessins pour illustrer ton récit.

5c. Récite finalement ta légende à la classe, en y mettant assez de ton pour donner des frissons à tes camarades !

## **6. EXERCICE ARTISTIQUE : UNE AFFICHE DU FILM**

**6a. Crée une affiche pour le film avec des crayons ou de la peinture. Réfléchis aux aspects suivants :**

- Aux personnages que tu souhaites mettre en scène (animaux/humain-es)
- Aux couleurs (chaudes/froides, éventuellement des ombres)
- Aux textures (pelage des animaux, dureté de la roche montagneuse, etc.)
- Au point de vue que tu veux adopter sur tes personnages (aérien/frontal)
- À la police d'écriture pour mettre le titre du film : « Derborence – Le temps des animaux ».

**6b. Avec ta classe, décorez les murs de votre école en y mettant vos affiches. Rédigez éventuellement une petite phrase pour recommander le film à mettre sous votre affiche !**

